

Frayn M. Headlong. – London : Faber and Faber Limited, 1999. – 395 p.

Krieger M. Ekphrasis in the Still Movement of Poetry; or, Laokoon revisited // P.W. Frederick (ed.). The poet as critic. – McDowell, Evanston, 1967. – P. 18–30.

Macdonald R.A. Review essay of M. Krieger // Ekphrasis, Word and Image. – 9-th ed. – Oxford, 1993. – P. 81–86.

Steiner W. Pictures of Romance: Form Against Context in Painting and Literature. – Chicago : University of Chicago Press, 1988. – 225 p.

Spitzer L. The Ode on a Grecian Urn, or Content vs. Metagrammar // Essays on English and American Literature / ed. by A. Hatcher. – Princeton, 1962. – P. 69–97.

EKPHRASIS AS A WAY OF REPRESENTATION OF PAINTING IN MODERN BRITISH PROSE (AS EXEMPLIFIED IN M. FRAYN'S "HEADLONG")

The paper considers M. Frayn's "Headlong" within the framework of ekphrasis theory. A theoretical survey of this concept's history from ancient Greece to the modern views in the research of foreign and Russian scholars is presented. The attempt is made to analyze M. Frayn's novel "Headlong" which contain an example of fine art ekphrasis, namely a cycle of paintings "The Seasons of the Year" created by a famous Dutch painter Peter Bruegel the Elder. The plot, the storyline, innovation and unpredictability of the novel are explored.

Key words: ekphrasis; modern British prose; visual artifact; Peter Bruegel the Elder: iconography: Dutch painting of the 16th century: M. Frayn.

УДК 821.111(73)

ОТРИЦАТЕЛЬНАЯ РЕЦЕПЦИЯ РОМАНА ДЖЕКА ЛОНДОНА «МАЛЕНЬКАЯ ХОЗЯЙКА БОЛЬШОГО ДОМА» КРИТИКАМИ И СОВРЕМЕННОКАМИ, ЕЕ ПРИЧИНЫ И ОБОСНОВАННОСТЬ

А.С. Садкова

Научный руководитель: Е.М. Фомина,

кандидат филологических наук, старший преподаватель (НИУ ВШЭ-НН)

В докладе анализируется восприятие романа Джека Лондона «Маленькая хозяйка большого дома» зарубежными и отечественными читателями и критиками, рассматриваются причинно-следственные связи, на основе которых данное восприятие сложилось, приводится оценка романа самим автором, выявляется обоснованность противоположных точек зрения.

Ключевые слова: роман; Джек Лондон; рецепция; критика; причины отрицательной рецепции; оценка автора.

Роман американского писателя Джека Лондона «Маленькая хозяйка большого дома» – последний прижизненно опубликованный роман автора, «печатавшийся в журнале "Космополитэн мэгезин" с апреля 1915 по январь 1916 года и вышедший отдельной книгой в издательстве "Макмиллан" в апреле 1916 года» [Злобина, Иванько 1976: 406]. Заметно отличающийся от ранее написанных произведений Лондона, этот роман был встречен читательской аудиторией довольно прохладно. История рецепции на этот роман представляет научный интерес вследствие

столкновения мнений читателей и критиков с мнением самого автора.

При работе над настоящей статьей был применен метод сравнительного анализа, который позволил не только выявить и объяснить основные причины отрицательных рецензий романа «Маленькая хозяйка большого дома» у современников и критиков творчества Джека Лондона, но и сопоставить их с мнением самого автора, который имел иной взгляд на роман в целом, на сюжет и его героев в частности.

При анализе тематики произведений Лондона было выявлено, что основой для завязки и развития действия в его рассказах и романах является мотив борьбы героев с обстоятельствами. Такая позиция явилась фундаментом для формирования творческого метода писателя, стремившегося «показать человека в минуты серьезных жизненных испытаний, на переломе судьбы» [Быков: URL]. Эта позиция всегда оставалась неизменной, в то время как обстоятельства варьировались в зависимости от авторского замысла и идеи. Характеры героев его ранних рассказов раскрывались в борьбе с силами дикой природы Севера; здесь «показаны люди, сильные телом и духом, воспеваются их мужество» [Быков: URL] («Мужество женщины», 1901). В более поздних произведениях герои вступают в борьбу не с природой, а с обществом, в котором они находятся. В этом случае главные персонажи зачастую оказываются поверженными, так как их идеалы и ценности оказываются отвергнутыми большинством («Железная пята», 1907; «Мартин Иден», 1908). В романе «Маленькая хозяйка большого дома» область проявления характеров сужается до группы персонажей из трех человек. Здесь автор вступает в сферу межличностных отношений героев, разворачивающихся на фоне идеализированного пейзажа. В этой связи уместно обратиться к замечанию В.М. Быкова, который отмечает, что «в Северных рассказах и романах его герои (герои Лондона. – А.С.) вступали в единоборство с суровой природой, то же происходило в произведениях, посвященных морской тематике. В романах “Железная пята”, “Мартин Иден” и некоторых других, в ряде рассказов его персонажи вступали в конфликт с обществом или осуждали общество. В “Маленькой хозяйке” герои заняты только решением своих внутренних, семейных проблем и действие соответственно перенесено в сферу семьи, а силой, против которой они борются, является любовь» [Быков: URL]. Это, по мнению ученого, свидетельствует об обмельчании героев Лондона. Сам же писатель был другого мнения о своем романе и в начале работы над ним писал следующее: «Только три героя – мощное трио в мощной ситуации, в невероятно красивом окружении. Каждый из трех – хорош, каждый из трех – велик... По мере того, как я работаю над этим романом, я все больше прихожу к убеждению, что это как раз то, к чему я стремился всю свою писательскую жизнь... Так он свеж, так совершенно не похож ни на

что из до сих пор мною написанного» [цит. по: Быков: URL].

При анализе вышеупомянутых произведений был отмечен еще один аспект, в свете которого была рассмотрена заданная тема, а именно развенчание ницшеанской идеи сверхчеловека. Несмотря на то что философия Ф. Ницше в начале XX века была на пике популярности и значительно повлияла на становление Лондона как личности и как писателя, автор так и не принял многое из учения немецкого философа. «Джоан Лондон описывала его стремление к познанию философии Ницше как эмоциональный порыв, а не научно-познавательный процесс» [Reesman 2009: 44; здесь и далее перевод наш. – А.С.]. Эту точку зрения биограф подтверждает выдержкой из письма писателя от 1912 года. Лондон пишет: «Я нахожусь в интеллектуальном лагере, противоположном Ницше. Но ни один человек из моего лагеря не задевает меня так, как это делает Ницше» [цит. по: Reesman 2009: 44]. В то же время писатель отрицательно относится к ценностям, которые философ проповедует в своей идее сверхчеловека, и «называет ницшеанские ценности болезнью» [Reesman 2009: 44]. Во многих своих произведениях Джек Лондон полемизировал с идеей сверхчеловека, что в литературе того периода времени встречалось довольно часто. Так, этой же позиции в своем творчестве придерживался Теодор Драйзер. Е.М. Фомина в своей диссертации отмечает, что «Драйзер изобразил в “Трилогии желания” человека, наделенного исключительной волей к власти, сильную личность, которая сама себя сделала таковой, хладнокровного дельца, для которого все средства хороши, если они помогают достигнуть власти и богатства. В то же время крушение титана Каупервуда, которым заканчивается трилогия, убедительно демонстрирует, что, с точки зрения Драйзера, аморализм неизбежно приводит личность к саморазрушению. Ведь любой человек, по мнению Драйзера, каким бы сильным он ни был, по своей природе слаб и обречен на крушение всех надежд» [Фомина 2016: 34]. Эта же позиция близка и самому Лондону, хотя не признавалась массовым читателем, что отмечал сам автор: «Весьма часто мои книги оставались непонятыми. Очень давно, в начале моей литературной карьеры, я выступил против Ницше и его сверхчеловека в романе “Морской волк”».

У романа была масса читателей, но никто не понял, что в нем развенчивается идея сверхчеловека. Позже, не говоря уже о мелких произведениях, я написал еще один роман, в котором выступил против философии сверхчеловека. Это был “Мартин Иден”», – писал Лондон [цит. по: Кутеева 2010: 74]. В романе «Маленькая хозяйка большого дома» эта полемика также отражена. Н.Э. Кутеева в своей работе приходит к следующему выводу: «В романе “Маленькая хозяйка большого дома” исключительные герои Лондона преодолевают все внешние препятствия,

побеждают обстоятельства, недаром автор подчеркивает, что герои неоднократно подвергались смертельным опасностям, но сумели выжить. Однако они оказываются бессильны победить самих себя и разрешить возникший внутренний конфликт. Потеряв уверенность в себе, почувствовав зыбкость и иллюзорность существования, они перестают ощущать себя “сверхчеловеками”. Рассматривая возможность существования сверхчеловека в мире людей, автор делает вывод о несопоставимости идеальной конструкции, каковой является сверхчеловек, с реальной жизненной ситуацией» [Кутеева 2010: 79].

Кроме того, особое внимание критиков привлек стиль романа «Маленькая хозяйка большого дома», который отличался от более ранних произведений писателя. Еще на заре своей карьеры, как отмечал в своей книге В.М. Быков, Джек Лондон различил в американской литературе конца XIX – начала XX века две школы: «Одна, как он говорил, изображала человека божеством, игнорируя его человеческую сущность (последователи “нежной традиции”). Другая, напротив, видела в человеке только зверя, не желая признавать его великих возможностей (натурализм)» [Быков: URL]. Синтез стилистических и идейных возможностей, дополненный «журнальной грубостью», свойственной его письму, создали неповторимый индивидуально-авторский стиль Джека Лондона, который был понятен и близок массовому читателю. После выхода в свет романа «Маленькая хозяйка большого дома» критики упрекнули Лондона в том, что в нем он «отдал дань “традициям жеманности”» и «отошел от реального изображения действительности в угоду сентиментальности» [Злобина, Иванько 1976: 406]. Сам же Лондон после выхода романа в свет в ответном письме разъяренному читателю, бросившему в огонь номер журнала с романом, писал: «Это всего лишь опрометчивый поступок, вызванный приступом раздражительности. Это у вас пройдет. Мы все прошли через нечто подобное. Но позвольте заявить вам прямо, что я горжусь, чертовски горжусь “Маленькой хозяйкой большого дома”. Прочли ли вы ее? Или вас просто сбили с толку иллюстрации?» [цит. по: Злобина, Иванько 1976: 407].

С этим аспектом связана проблема перехода Джека Лондона с описания суровых условий, сильных людей, тяжелых обстоятельств к сентиментальному описанию на пасторальном фоне. На заключительном этапе своего творчества Джек Лондон отходит от традиции жизнеподобного описания действия и его бурного развития на стремительно изменяющемся историческом фоне, характерной для его ранних произведений, и в основу романа закладывает мысль о возвращении к земле с характерными для этого сентиментальными преувеличениями. Такое стремление к идеализации во многом основано на собственных мечтах автора об идеальной жизни, к осуществлению

которых он стремился последние годы своей жизни. Здесь же, на основе личного стремления автора довести свою жизнь до идеала, произошло перемещение этого видения в плоскость романа, что позволяет назвать его утопическим. В.М. Быков в своей книге «Джек Лондон» писал, что, «рисую жизнь и быт центральных персонажей, автор утрачивает временами чувство меры. Напрасно было бы искать в романе правдивого отражения американской действительности, фермерской жизни. Эту книгу скорее следует рассматривать как утопию, роман-мечту, воплощавшую определенные идеалы писателя» [Быков: URL]. В художественной биографии «Моряк в седле», составленной Ирвингом Стоуном, биограф так описывал реакцию читателей на роман «Маленькая хозяйка большого дома»: «Он (Джек Лондон. – А.С.) получал сердитые, огорченные, разочарованные письма от почитателей и последователей; люди бросали в огонь номера журнала, в которых появилась “Маленькая хозяйка большого дома”. “Вернитесь на землю”, – зывали они. Болезненно задетый, он в бешенстве отбивался: “Позвольте мне Вам заявить раз и навсегда, что я чертовски горжусь ‘Маленькой хозяйкой’”» [Стоун 1984: 252].

Таким образом, при изучении истории рецепции романа Джека Лондона «Маленькая хозяйка большого дома» были выявлены и сопоставлены позиции как читателей и критиков этого романа, так и самого автора. В связи с этим было отмечено, что массовый читатель не принимает аристократизма героев и их философствований, в то время как у Лондона эти аспекты являются ключевыми в раскрытии не только образов самих героев, но и идеи всего романа. В трактовке Лондона главные герои «Маленькой хозяйки большого дома» достойны уважения, хотя они не сражаются с силами природы и суровыми жизненными условиями, но зато участвуют в тяжелой эмоциональной борьбе со своими чувствами, моральными принципами, общественными устоями и самими собой.

Обоснованность аргументов каждой из сторон зависит от позиции, с которой этот роман анализируется. Если рассматривать роман с позиции сюжетообразования, то можно отметить его ординарность, хотя разрешение конфликта не является образцом стандартности, что свидетельствует об относительной оригинальности в построении сюжета. Рассматривая роман с точки зрения композиционного построения, стоит обратиться к комментарию В.М. Быкова, где он отмечает, что «композиционно книга построена удачнее, чем “Приключение”, “Мятеж на ‘Эльсиноре’” и “Межзвездный скиталец”»: в ней почти нет лишних эпизодов, по мере развития действия она становится все более интересной, в финале автор старается подняться до высокого трагизма» [Быков: URL]. Здесь же ученый отмечает, что «по силе воздействия роман приближался к “Мартину Идену”, хотя значительно ему уступал в

реалистическом раскрытии характеров».

Список литературы

Быков В.М. Джек Лондон // Американская литература [электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://american-lit.niv.ru/american-lit/bykov-dzhek-london/nachalopisatelskoj-deyatelnosti.htm>, <http://american-lit.niv.ru/american-lit/bykov-dzhek-london/poslednij-etap.htm> (дата обращения: 05.01.2018).

Злобина Г.П., Иванько С.С. Историко-литературная справка // Лондон Д. Собр. соч. : в 13 т. – Т. 11. – М., 1976. – С. 406–407.

Кутеева Н.Э. Полемика с ницшеанской идеей сверхчеловека в романе Джека Лондона «Маленькая хозяйка большого дома» // Вестник Томского гос. ун-та. – 2010. – № 3 (11). – С. 73–80.

Стоун И. Моряк в седле. – М. : Книга, 1984. – 281 с.

Фомина Е.М. Ключевые концепты художественного мира Теодора Драйзера на примере «Трилогии желания» : дис. ... канд. филол. наук. – Нижний Новгород : [б.и.], 2016. – 181 с.

Reesman J.K. Jack London's racial lives: critical biography. – Athens : The University of Georgia Press, 2009. – 356 p.

THE NEGATIVE RECEPTION OF JACK LONDON'S *THE LITTLE LADY OF THE BIG HOUSE* BY CRITICS AND READERS, ITS REASONS AND VALIDITY

In the paper the analysis of Jack London's novel "The little lady of the big house" reception by foreign and domestic readers and critics is performed. It studies cause-and-effect relationships which this reception is based on and the author's estimate of his novel. It also reveals validity of each point of view.

Keywords: novel; Jack London; reception; criticism; main reasons of negative reception; author's estimate.

УДК 82-3

МИФОЛОГИЧЕСКИЕ МОТИВЫ В РОМАНАХ ДЖ.Р.Р. МАРТИНА «ИГРА ПРЕСТОЛОВ» И «БИТВА КОРОЛЕЙ»

Г.А. Пузиков

*Научный руководитель: Е.М. Фомина,
кандидат филологических наук, старший преподаватель (НИУ ВШЭ-НН)*

Статья посвящена поиску и выявлению мифов, на которые предположительно опирался Джордж Мартин при создании своих произведений, рассмотрению их интерпретации в его романах. На основе анализа текста произведений, сравнения их с мифами раскрываются мифологические мотивы написания основных сюжетных моментов.

Ключевые слова: Джордж Мартин; «Игра престолов»; фэнтези; миф; мифологические мотивы; дети леса; великан; дракон; волк; лютоволк.

Согласно И.Г. Гердеру, в мифологии каждого народа запечатлен особый способ видеть природу в зависимости от того, находит ли народ в природе больше добра или зла, как подсказывает ему климат и гений, и от